

Declaração de Proteção de Dados

Índice	Página
A. Informação geral	
B. Definições de conceitos	
C. Âmbito de aplicação e autoridades de controlo	
D. Recolha de dados e finalidades (âmbito de utilização).....	
E. Transmissão de dados.....	
F. Subcontratantes.....	
G. Conservação de dados	
H. Os seus direitos como titular de dados sujeitos a medidas de tratamento de dados.....	
I. Encarregado da Proteção de Dados.....	
J. Alterações a esta Declaração de Proteção de Dados.....	
K. Respeito por disposições nacionais especiais	

A. Informação geral

I. Notas gerais em conformidade com a presente Declaração de Proteção de Dados; os nossos contactos

A finalidade desta Declaração de Proteção de Dados (“DPD”) da nossa empresa, Swedex GmbH Industrieprodukte (também considerada como “responsável pelo tratamento” nos termos do Regulamento Geral sobre Proteção de Dados, i.e. o Regulamento 2016/679 de 27 de Abril de 2016 – “RGPD”), é informá-lo(a) na sua capacidade enquanto titular de dados afetados pelo tratamento de dados de uma forma transparente, simples e compreensível *inter alia* sobre:

- quais os dados recolhidos, e como e por que razão é feito;
- como lidamos com os seus dados, incluindo o envolvimento de terceiros, se aplicável;
- a que matérias o RGPD é aplicável;
- que direitos e possibilidades de influência você tem em relação aos seus dados e ao seu uso;
- que direitos nós temos e como eles poderão afetar os seus direitos.

As nossas informações para contacto são as seguintes:

Swedex GmbH Industrieprodukte

Im Taubental 10, 41468 Neuss

Geschäftsführer: Andreas Lázár

Endereço eletrônico: info@swepro.de, Website: www.swepro.com

Tel: 02131-7522 100, Fax: 02131-7522 211

Encarregado da Proteção De Dados: Marc Utzenrath, Endereço eletrônico: gdpr@swepro.de

II. Definição de conceitos na área de Direito de proteção de dados

Na legislação sobre proteção de dados, bem como nas disposições que mostrem relevo para o Direito da proteção de dados, são empregues termos que por vezes não são, por si só, autoexplicativos e/ou ainda não se tornaram parte do uso cotidiano da linguagem de modo a que todos possam compreender o que significam os respetivos conceitos. Por essa razão, a Seção B. (Definições de termos) que se segue explica detalhadamente alguns dos conceitos mais utilizados a este respeito.

III. O nosso entendimento sobre o nosso papel em relação à proteção de dados

A proteção de dados é importante para nós e tomamos várias medidas para garantir que os seus dados estão em boas mãos connosco. Os princípios estabelecidos no RGPD são também os princípios aos quais nós aderimos quando lidamos com os seus dados. Isso inclui, não menos importante, o imperativo da limitação e minimização da finalidade. Nesse sentido, geralmente, nós apenas solicitamos uma quantidade mínima de dados seus (ou, se aplicável, de terceiros) que são necessários para que possamos estruturar a relação empresa / cliente consigo, de acordo com os princípios reconhecidos de diligência e usos comerciais e para poder oferecer-lhe um serviço excelente. Este princípio de necessidade continua a ser aplicado ao nível dos nossos empregados, ou seja, normalmente apenas os empregados que são absolutamente necessários para o desempenho das atividades a eles confiadas têm acesso a dados pessoais. Simultaneamente, apenas conservamos os dados pelo tempo que for estritamente necessário para atingir os fins acima mencionados, salvo se obrigações de conservação por períodos mais longos emanarem de regulamentos estatutários. Um outro componente do nosso sistema de proteção de dados é o design e a organização da tecnologia. Através de sistemas de tratamento de dados modernos, outras precauções técnicas e, se necessário, o envolvimento de empresas externas especializadas, garantimos um elevado grau de segurança dos dados (por exemplo, através da utilização de tecnologia de criptografia de dados) dentro da empresa, garantindo que o risco de acesso externo não autorizado é descartado na maior medida possível. Ao mesmo tempo, os dados são conservados de maneira que possam ser facilmente localizados e, se necessário, restaurados a qualquer momento. Além da legalidade na aquisição de dados, nós

esforçamo-nos por usar apenas dados corretos no nosso processamento de dados. Como resultado, ficaremos satisfeitos em receber notícias da sua parte.

IV. Fundamentos legais

Nós realizamos o tratamento de dados, particularmente, com base no RGPD, bem como na Lei Federal Alemã de Proteção de Dados ("LFAPD") e outras disposições relevantes da legislação da UE e da legislação nacional na área do Direito que rege a proteção de dados, o que também poderá incluir regulamentos profissionais e outros regulamentos especiais. Para dar um exemplo: se você fornecer o seu consentimento, o art. 6.º, n.º 1, alínea a) do RGPD pode servir de fundamento legal específico para tratamento dos seus dados de acordo com determinadas finalidades.

B. Definição de conceitos

Subcontratante: uma pessoa singular ou coletiva que trate os dados pessoais por conta do outrem (nomeadamente o responsável pelo tratamento de dados), por exemplo um centro de processamento de dados.

Lei Federal Alemã de Proteção de Dados ("LFAPD"): a lei federal alemã no domínio da proteção de dados, publicada em 30 de junho de 2017 e, tal como o RGPD, com entrada em vigor a 25 de maio de 2018.

Interesse legítimo: poderá haver um interesse legítimo tanto em permitir quanto em evitar o tratamento de dados, dependendo da perspectiva da parte (empresa) ou do titular dos dados (pessoa singular). Na prática, geralmente dependerá de analisar qual dos interesses em causa demonstra importância primordial na situação concreta, de onde uma multiplicidade de fatores (tipo de dados, situação em torno da sua recolha, utilização pretendida, etc.) deve ser devidamente ponderada, tendo em conta os direitos e liberdades fundamentais do titular dos dados.

Titular dos dados: a pessoa singular cujos dados são objeto de um tratamento de dados. Especificamente, neste caso, será você.

Motor de busca: um programa de computador para exibir sites na World Wide Web, ou seja, um tipo de interface de usuário para aplicativos da Internet. Exemplos bem conhecidos incluem o Microsoft Edge, o Mozilla Firefox ou o Google Chrome.

Responsável pelo tratamento: pessoa singular ou coletiva (incluindo privadas) que, individualmente ou em conjunto com outras, determina as finalidades e os meios de tratamento de dados pessoais; especificamente, neste caso: nós, ou seja:

Swedex GmbH Industrieprodukte, Im Taubental 10, 41468 Neuss, Geschäftsführer: Andreas Lázár,
Encarregado da Proteção de Dados: Marc Utzenrath

Cookie: informações de texto num formato de arquivo menor que é enviado pelo navegador da Web de um site da Internet visitado para o seu computador (ou outro dispositivo terminal usado para a Internet) e nele conservados. Se você visitar o site novamente, isso será reconhecido pelo cookie que foi definido, o que permite, por exemplo, ativar diretamente determinadas preferências de uso (como

a configuração de idioma) ou status intermediários de uso anterior (como o carrinho de compras de uma loja online).

Tratamento de dados: o uso ou agrupamento de dados no sentido mais amplo, automatizado ou não, tal como a recolha, registo, organização, disposição, conservação, adaptação ou alteração, leitura, consulta, uso, divulgação por transmissão, disseminação ou qualquer outra forma de fornecimento, comparação ou ligação, restrição, eliminação ou destruição de dados.

RGPD: um regulamento da União Europeia (UE 2016/679) no domínio da proteção de dados, aprovado em 27 de abril de 2016 e que entrou em vigor no dia 25 de maio de 2018 (com efeito direto também para a Alemanha).

Último contacto: por último contato consigo referimo-nos a uma situação em que não se estabeleceu uma relação contratual entre nós e em que não fomos por si contactados durante mais de 3 (três) meses, sendo que não é a natureza acústica do contacto que importa. Qualquer tipo de contacto entre nós que seja perceptível (incluindo, por exemplo, via e-mail, carta ou mensagem curta), é passível de ser suficiente para permitir que o período de 3 meses mencionado comece novamente.

Dados pessoais: qualquer informação relativa a uma pessoa singular identificada ou identificável; o último é o caso quando uma pessoa pode ser identificada, direta ou indiretamente, em especial por referência a um identificador como um nome, um número de identificação, dados de localização, um identificador por via eletrónica ou um ou mais elementos específicos que expressam a identidade física, fisiológica, genética, psicológica, económica, cultural ou social dessa pessoa singular.

Categoria especial de dados pessoais: dados pessoais que revelam a origem racial ou étnica de uma pessoa singular, opiniões políticas, convicções religiosas ou filosóficas ou filiação sindical, dados genéticos ou biométricos (com função de identificação), dados de saúde ou dados relativos à vida sexual ou orientação sexual.

Definição de perfis: qualquer tipo de tratamento automatizado de dados pessoais com a finalidade de avaliar certos aspetos pessoais de uma pessoa física, em especial para analisar ou prever aspetos relacionados com o desempenho do trabalho, situação económica, saúde, preferências pessoais, interesses, fiabilidade, conduta, paradeiro ou alterar a localização dessa pessoa singular.

Quando é feita referência a dados, tal significa dados pessoais. Os termos União Europeia, UE e União são usados de forma intercalar.

C. Âmbito de aplicação e autoridades de controlo

I. Aplicação independente da nacionalidade do titular dos dados

Os regulamentos de proteção de dados geralmente envolvem a proteção de pessoas físicas e seus dados pessoais. Este é também o caso das principais leis e regulamentos relevantes neste contexto, o RGPD e a Lei Federal Alemã de Proteção de Dados ("LFAPD"), aos quais nós, na qualidade de empresa alemã (regularmente referidos como "Responsável pelo tratamento" ou "parte controladora" na lei que rege a proteção de dados) estamos automaticamente sujeitos.

A questão de saber até que ponto as pessoas coletivas também podem obter proteção ao abrigo do Direito da proteção de dados por parte de empresas de tratamento de dados ainda não foi totalmente

esclarecida. Como medida de precaução e com o objetivo de ter uma orientação e alinhamento favoráveis à proteção de dados, que também inclui a concessão de direitos opcionais relacionados com a divulgação de informações da sua parte, nós tratamos as pessoas coletivas como pessoas singulares se as mesmas forem atingidas de um modo pessoal ou quando tal afetação pelo menos se aproxime de como uma pessoa singular seria afetada numa situação comparável. Esse é o caso, por exemplo, quando estão envolvidas pessoas singulares através de pessoas coletivas, ou seja, estas também figuram como pessoas singulares de uma forma reconhecível em situações relacionadas com a empresa. Devemos cumprir os requisitos legais de proteção de dados aqui estabelecidos (tão bem como outros) requisitos legais de natureza de proteção de dados não apenas quanto a titulares de dados alemães ou nacionais de Estados-membros da UE, mas quanto a todas as pessoas independentemente da sua nacionalidade com quem realizamos (ou tenhamos realizado) ações com relevância para o tratamento de dados pertinentes na UE, mesmo que o tratamento efetivo ocorra fora da UE.

II. Autoridade de controlo competente

A nossa empresa está sediada na Renânia do Norte-Vestefália. A principal responsável pelo monitoramento de nossa conformidade com as obrigações de proteção de dados é a seguinte autoridade de controlo:

Comissário da Renânia do Norte-Vestefália para Proteção de Dados e Liberdade de Informação, Kavalleriestr. 2-4, 40213 Düsseldorf, Telefone: 0211 / 38424-0, Fax: 0211 / 38424-10, E-mail: poststelle@ldi.nrw.de

Como também realizamos atividades comerciais fora do Estado Federal onde a nossa sede está domiciliada, outras autoridades também poderão ser responsáveis por avaliar a nossa conduta para efeitos de proteção de dados; isto é baseado nos regulamentos aplicáveis nas jurisdições do respetivo Estado Federal. O mesmo se aplica às autoridades em países estrangeiros, quando desenvolvemos atividades relevantes para a proteção de dados no exterior.

D. Recolha de dados e finalidades (âmbito de utilização)

I. Tipo de recolha de dados

A recolha de dados é o primeiro passo e, simultaneamente, uma parte do tratamento de dados. Só é (legalmente) permitido se forem cumpridos os requisitos legais (em especial, os estabelecidos no RGPD e na LFAPD) que são impostos a medidas deste tipo. Na prática da nossa empresa, as seguintes quatro situações podem, especialmente, legitimar a recolha de dados (e o seu futuro tratamento também):

- (a) o consentimento (possivelmente expresso) foi prestado;
- (b) tal medida é necessária para celebrar um contrato consigo ou, alternativamente, para levar a cabo ações pré-contratuais a seu pedido;
- (c) a medida é necessária para cumprir uma obrigação legal de que estamos incumbidos (por exemplo, uma obrigação legal de conservar dados);
- (d) existe um interesse legítimo em nosso benefício que se sobrepõe aos seus interesses, direitos, etc., relacionados com dados em casos concretos.

Na nossa prática, são usados os tipos de recolha de dados que estão descritos, com mais detalhes, abaixo:

1. Recolha junto a si (o “titular dos dados”)

Regra geral, nós recolhemos os dados relevantes para as finalidades da nossa empresa diretamente junto de si, o que pode ser feito de várias maneiras:

- Entra em contato connosco usando o formulário de contato disponível no nosso site, através do qual determinados dados básicos devem ser fornecidos;
- Entra em contato connosco de uma outra forma, por exemplo, perguntando sobre um produto e dizendo que gostaria de obter informações mais detalhadas, as quais deveremos enviar para o seu endereço;
- Fornece-nos dados por sua própria iniciativa - por qualquer meio de comunicação que seja - por exemplo, para receber uma oferta concreta da nossa parte ou para nos propor um contrato;
- Entramos em contato consigo (por exemplo, num evento informativo) dentro do escopo que é permitido pela lei da concorrência, do qual resulta uma transação comercial para a qual solicitamos que você nos forneça determinados dados para a concluir / realizar medidas adicionais.

Regra geral, consideramos os processos mencionados acima como aqueles em que seu consentimento (pelo menos tácito) foi prestado ou, por outro lado, o tratamento de dados resultou de uma solicitação sua que envolve dados. O seu consentimento não precisa de ser concedido sob uma forma específica. No entanto, como nós temos a obrigação de apresentar provas de que concedeu o seu consentimento relativamente ao tratamento de dados numa base consensual, mas isso não pode ser diretamente documentado em todas as situações de comunicação (por exemplo: conversas telefónicas), poderemos entrar em contato consigo novamente e pedir uma declaração formal do seu consentimento.

2. Recolha no caso de terceiros

Geralmente, (também) recolhemos dados relacionados consigo junto de terceiros, essencialmente para avaliar os riscos negociais que podem resultar de uma transação pretendida, pelo que se você não tiver prestado o seu consentimento para tal, só será permitido se se demonstrar um interesse legítimo da nossa parte ou se existir uma disposição estatutária que defina uma exceção. Tal interesse (em nosso benefício) pode ser considerado existente, por exemplo, no caso de estarmos envolvidos numa transação consigo na qual estamos / estaremos sujeitos a uma obrigação extensiva de prestar um desempenho avançado, e nós consultaríamos um fornecedor adequado (como a Creditreform) para avaliar a sua qualidade de crédito, a fim de analisar o risco associado. Se necessário, também nos informaremos junto de registos públicos e fontes (públicas) geralmente acessíveis (por exemplo, www.Bundesanzeiger.de), que também se inserem no domínio da recolha de informações junto de terceiros e dos requisitos associados, caso tal seja considerado legal. Os dados obtidos desta maneira nunca envolvem a tomada de decisão automatizada na nossa empresa, mas, ao contrário, destinam-se apenas a ampliar a base do nosso próprio processo de tomada de decisão. Se recolhermos dados

sobre si junto de terceiros, informá-lo-emos subsequentemente da natureza e extensão deste acordo nos termos dos requisitos legais, o mais tardar dentro de um mês após a recolha dos dados através deste procedimento. A nossa obrigação de informação acima mencionada pode ser eliminada em certos casos excepcionais, por exemplo se o cumprimento desta obrigação estiver associado a esforços indevidos.

3. Recolha de dados automatizada

Toda vez que acede ao conteúdo do nosso website, os dados são temporariamente conservados, o que pode permitir uma identificação. Sempre que uma página é acedida em www.swepro.com, são conservados os seguintes dados: data e hora do acesso, nome do serviço da Internet acedido, o recurso acedido e a ação/pergunta pedida pelo cliente, quantidade de dados transmitidos, mensagem sobre se o acesso foi bem-sucedido, endereço IP do computador de acesso. Os dados conservados são recolhidos para fins de avaliação estatística do uso do nosso site e resumidos anonimamente. Ademais, é usado para defender contra ou analisar ataques no website. Se necessário, os cookies também podem ser utilizados em conexão com o seu uso do nosso site, caso em que manteremos um aviso pronto diretamente no site e solicitaremos o seu consentimento, o qual é (naturalmente) totalmente livre de prestar. Pode, também, configurar o seu navegador (consulte o menu "Ajuda" para obter mais detalhes) para bloquear todos os cookies (e, portanto, automaticamente os do nosso site também) ou, alternativamente, para notificá-lo antes que esse cookie seja configurado. Neste caso, no entanto, você não continuará a usar o nosso site com toda a sua vastidão e/ou apenas com um atraso considerável, e as configurações padrão específicas do utilizador para fins de uso mais conveniente (por exemplo, configuração correta de idioma) podem não continuar disponíveis. Depois dos cookies serem definidos, poderá excluí-los pessoalmente a qualquer momento com a ajuda do seu navegador.

Ferramentas de localização e de análise também usam cookies. Nós também usamos esses cookies. Em especial, utilizamos as seguintes ferramentas de localização e análise:

Google Analytics

Serviço de análise da Web do Google Inc. (<https://www.google.de/intl/en/about/>) (1600 Amphitheater Parkway, Mountain View, CA 94043, EUA; doravante "Google"). São criados perfis de utilizadores pseudonimizados e cookies neste contexto. As informações geradas pelo cookie sobre o uso deste site, tais como o tipo de navegador e versão, sistema operacional usado, URL referenciador (a página visitada anteriormente), nome do host do computador de acesso (endereço IP) e hora da solicitação do servidor, são transmitidas para um servidor da Google nos EUA e aí conservados. Esses dados são avaliados para determinar de que forma o site é utilizado. A avaliação é emitida na forma de relatórios sobre atividades que formam a base para pesquisas de mercado. Esses dados são então transmitidos a terceiros, na medida em que isso seja permitido ou necessário. Contudo, o seu endereço de IP permanecerá anónimo e não será junto com outros dados enviado à Google. Além disso, poderá recusar-se a permitir o uso de cookies, selecionando as configurações apropriadas no seu navegador. Por favor note, no entanto, que, se fizer isso, talvez não consiga usar todas as funcionalidades deste site. Por fim, pode impedir a recolha de dados gerados pelo cookie e relacionados com o seu uso do website (incluindo seu endereço IP) e com o processamento desses dados pelo Google baixando e instalando uma extensão do navegador (<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=en>). Como alternativa à extensão do navegador, especialmente para navegadores em dispositivos móveis, poderá

também impedir que o Google Analytics recolha dados clicando neste link. Um cookie de desativação será definido para impedir a recolha futura dos seus dados quando visitar este site. O cookie de exclusão só é válido neste navegador e apenas para o nosso site e é conservado no seu dispositivo. Se excluir os cookies neste navegador, deverá definir o cookie de exclusão novamente. Para obter mais informações sobre privacidade relacionada com o Google Analytics, visite a Ajuda do Google Analytics (<https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=pt-BR>).

Quais os dados pessoais obtidos?	<ul style="list-style-type: none">– País, Cidade, Idioma– Navegador Usado– Dispositivo Usado (Desktop, Telemóvel, Tablet)– Sistema Operativo do Dispositivo (Final)– Operador de Internet– Resolução do ecrã (Somente Dispositivos Móveis)– Canal de Tráfego Usado (Pesquisa Orgânica, Pesquisa Direta, de Referência ou Paga)– Fonte (Google, Nenhum, Bing, Indeed)– Acessos às páginas do Site– Duração Média da Sessão– Visitante Novo vs. De regresso
----------------------------------	---

Google Adwords Conversion Tracking

Nós também usamos o acompanhamento de conversões do Google para registar, estatisticamente, o uso do nosso website e avaliá-lo, de forma a otimizá-lo para si. O Google Adwords implementa um cookie no seu computador caso tenha acedido ao nosso site através de um anúncio da Google. Após 30 dias, estes cookies são invalidados e não são usados para identificação pessoal. Se o utilizador visitar determinadas páginas do website do cliente do Google AdWords e o cookie ainda não tiver expirado, o Google e o cliente poderão reconhecer que o utilizador clicou no anúncio e foi redirecionado para esta página. Cada cliente do Google AdWords recebe um cookie diferente. Os cookies não podem, portanto, ser localizados pelos sites dos clientes do Google AdWords. As informações recolhidas usando o cookie de conversão são usadas para gerar estatísticas de conversão para os clientes do Google AdWords que optaram pelo acompanhamento de conversões. Os clientes do Google AdWords vêem o número total de utilizadores que clicaram nos seus anúncios e foram redirecionados para um site com uma tag de acompanhamento de conversões. Porém, eles não recebem nenhuma informação que identifique pessoalmente os utilizadores. Se não deseja participar no processo de localização, também pode rejeitar a configuração de um cookie necessário para isso - por exemplo, usando uma configuração do navegador que geralmente desativa a configuração automática de cookies. Também pode desativar cookies para o acompanhamento de conversões configurando o seu navegador para bloquear cookies do domínio "www.googleadservices.com". A política de privacidade do Google para

o acompanhamento de conversões pode ser encontrada aqui (<https://services.google.com/sitestats/de.html>).

4. Não recolha de dados especiais

Nós não recolhemos dados pessoais em categorias especiais (consultar a seção B acima), nem procuramos o seu consentimento expresso nesse sentido (por exemplo, colocando-o sob "reserva" de ser necessário no futuro).

II. Limitação de finalidades (âmbito de utilização), tipo de dados recolhidos

1. Principais finalidades

Se recolhermos dados, isso apenas será feito para as finalidades operacionais da nossa empresa, especialmente para garantir:

- a receção organizada, tal como a adjudicação de contratos (independentemente do tipo de transação legal), incluindo a sua execução;
- a possibilidade de se prepararem previsões de custos, orçamentos e similares;
- a capacidade de elaborar e executar contratos juntamente com o seu pagamento e assuntos relacionados com distribuição;
- cumprimento de obrigações de garantia estatutárias e quaisquer garantias contratuais aplicáveis ou também para invocá-las junto de terceiros (por exemplo, fornecedores);
- localização e cumprimento/exigibilidade (possivelmente também judicial) de reclamações contra clientes, bem como a defesa perante reclamações apresentadas contra nós;
- a prestação de um serviço de elevada qualidade ao cliente, o qual pode ser recebido e pode apoiar os clientes de várias maneiras se necessário e ao mesmo tempo corresponder às suas elevadas expectativas em relação à nossa empresa.

2. Finalidades secundárias

Adicionalmente, os seus dados podem ser usados para finalidades secundárias pela nossa empresa, por exemplo, para:

- determinação do grau de satisfação dos nossos clientes com os nossos produtos/serviços (incluindo o site);
- melhoria dos nossos produtos e serviços (incluindo o site);
- permitir o desenvolvimento de ofertas personalizadas para os clientes;
- suporte/*goodwill* (se necessário) dos nossos produtos/serviços para além dos períodos de garantia.

No que diz respeito à recolha/uso de dados para tais finalidades secundárias (especialmente no caso de publicidade direta), poderá ter direitos mais amplos comparativamente àqueles conferidos para as

principais finalidades operacionais, mesmo que tenha expressamente consentido com a recolha de dados. Cf. (*inter alia*) secção H XI para detalhes.

3. Alterações às finalidades

Se desejarmos tratar os seus dados para finalidades diferentes daquelas para as quais foram recolhidos, e se não tivermos o seu consentimento (autónimo) para tal, apenas o faremos se a finalidade pretendida for compatível com a finalidade original. Na determinação da compatibilidade, nós avaliamos os interesses em causa de forma compreensiva, tendo em conta, entre outros: o contexto da recolha de dados no seu momento, o grau de conexão entre as finalidades da recolha e o atual tratamento, o tipo (sensibilidade) dos dados e as consequências do tratamento adicional para si, bem como a existência de garantias que acompanhem o tratamento (por exemplo, encriptação).

4. Tipo de dados recolhidos ou conservados

Os seguintes dados podem, em especial, ser considerados como dados recolhidos por nós e, em seguida, conservados: o seu nome, morada, data de nascimento, a sua profissão ou filial em que trabalha, se aplicável (especialmente para clientes comerciais), possivelmente também o seu estado civil (dependendo, por exemplo, do tipo de acordo contratual a ser celebrado), outros dados para agilizar o contato (por exemplo, e-mail e/ou telefone e/ou fax), sua conta bancária, se aplicável, certos dados adicionais da sua empresa, se aplicável (como dados-chave da empresa, número de registo comercial, número de identificação fiscal, relações de gestão), bem como as nossas próprias conclusões após a recolha de dados, como o seu histórico de pedidos conosco e histórico de pagamentos associados, reclamações, declarações de direitos de garantia, etc., possível necessidade de produtos adicionais, etc.

E. Transmissão de dados

Em princípio, nenhuns dados são por nós transmitidos a terceiros, salvo se for necessário para:

- o cumprimento das finalidades principais ou secundárias, cuja transmissão é restrita a empresas conosco associadas (empresa mãe, subsidiárias e sucursais, ou seja, empresas que controlamos ou que nos controlam ou estão sob o nosso controlo conjunto com um terceiro) ou outras empresas com as quais estejamos contratualmente associados de forma a cumprir as finalidades operacionais (por exemplo, subcontratados, agentes de carga, consignadores);
- coordenação com os nossos consultores (externos) na área fiscal, comercial e jurídica, que geralmente envolvem pessoas que já estão sujeitas a regras estatutárias de confidencialidade devido ao seu estatuto profissional;
- a execução de pagamentos, independentemente de sermos a parte pagadora ou a parte beneficiária do pagamento;
- permitir a avaliação (em especial) do risco financeiro de uma transação legal contemplada ou já acordada, ainda que não totalmente concluída, relativamente às várias características do (futuro) parceiro comercial, tal como a sua credibilidade, liquidez, histórico de pagamentos, etc.
- o cumprimento de obrigações de direito público, por exemplo, na resposta de um pedido a uma autoridade governamental com base em disposições estatutárias pertinentes.

F. Subcontratantes

Nós efetivamente trabalhamos em parceria com um subcontratante. Os contratos celebrados estabelecem garantias que obrigam esses subcontratantes a cumprir, em especial, com as nossas Orientações sobre Proteção de Dados, bem como o próprio RGPD.

G. Conservação de dados

De acordo com o princípio do limite da conservação, apenas conservamos os seus dados pelo período de tempo necessário para atingir as finalidades para as quais estão a ser tratados. Por exemplo, se um contacto comercial não estiver ainda solidificado após uma fase de tentativa de iniciar uma relação contratual, e se não houver perspectivas de que isso ocorrerá num futuro previsível, não haverá interesse operacional em conservar os dados após o termo do período de prescrição para efetuar eventuais reclamações - independentemente de qual das partes o faça - de que possam resultar obrigações pré-contratuais. Em certas situações, tal interesse na conservação pode diminuir para um período de tempo inferior. No entanto, devido a regulamentações legais - sobre as quais naturalmente não temos controlo - podemos ser forçados a reter dados por mais tempo do que consideramos necessário. Tais obrigações de conservação resultam, em especial, no âmbito do direito comercial e fiscal, que, em determinados casos, é imposto pelo Direito das áreas de profissão ou outros regulamentos legais especiais, segundo os quais, por exemplo, todas as cartas comerciais recebidas ou enviadas devem ser guardadas por um período mínimo de 6 anos (contados desde essa data). Isso pode, entre outras coisas, influenciar o seu pedido para cancelamento, adiando-o por um determinado período de tempo ou diminuindo-o para um pedido para restrição. Para mais detalhes, consulte a seção H VI (abaixo).

H. Os seus direitos como titular de dados sujeitos a medidas de tratamento de dados

I. Informação Geral

1. Lista não exaustiva dos seus direitos à luz do RGPD, sem requisitos formais

Para promover uma fácil leitura, não explicamos todos os direitos que lhe são ou poderão ser atribuídos até ao último pormenor, e analisámos os casos que podem surgir para nossa empresa ou para si, enquanto titular de dados, em termos práticos, através do tratamento de dados a ser realizado por nós. A presente apresentação não é, portanto, exaustiva em relação aos direitos que lhe são conferidos, mas é complementada (especialmente em áreas marginais) pelo RGPD e outra legislação relevante, quando aplicável. nenhuns requisitos especiais ou formais devem ser verificados para fazer valer os seus direitos, ou seja, pode também fazê-lo por telefone ou e-mail.

2. Períodos e prazos para a nossa resposta à invocação dos seus direitos

Se invocar os direitos nos termos desta secção H, nós iremos informá-lo sem atrasos indevidos, e, o mais tardar – nas condições da cláusula seguinte – dentro do período de um mês após a receção do seu pedido, sobre quais os efeitos para o seu caso concreto (em especial, que consequências legais poderão ter). Se o seu pedido for baseado num problema complexo e simultaneamente formos confrontados com um grande número de pedidos, temos o direito de responder apenas dentro de um período de 3 meses, sendo que o notificá-lo-emos e justificaremos o atraso no período acima mencionado de um mês. Também devemos responder dentro de um mês, caso não pretendamos tomar qualquer ação sobre o seu caso e declarar os motivos para tal.

3. Custos

A notificação dos seus direitos, o cumprimento de outras obrigações de informação da nossa parte e as medidas tomadas para implementar os seus direitos não apresentam qualquer custo associado para si. Temos apenas o direito de cobrar uma taxa simbólica correspondente ao nosso tempo e esforço ou de nos recusarmos a processar o pedido, no caso de pedidos manifestamente infundados ou (em particular) excessivos.

4. Informação de contacto para formulação/execução dos seus direitos

Todos os seus direitos contidos nesta seção H - com a exceção, no entanto, do seu direito de recurso - devem ser endereçados a nós. Nesta medida, por este meio, informamos novamente os nossos dados de contato, que são os seguintes:

Swedex GmbH Industrieprodukte, Im Taubental 10, 41468 Neuss E-Mail: info@swepro.de,

Tel: 0049 2131–7522 100

II. Direito à informação

Tem o direito de obter informações da nossa parte sobre como tratamos os seus dados pessoais. Se for esse o caso, as informações também se estendem, *inter alia* a:

- (a) que tipo de dados são tratados e para que fins;
- (b) quem possam ter sido transmitidos os dados (e, se aplicáveis, que garantias foram fornecidas pelo destinatário em relação ao tratamento dos seus dados em conformidade com a lei que rege a proteção de dados, por exemplo no caso de estar envolvido um país terceiro);
- (c) duração – ou critérios para a duração – da conservação (planeada) desses dados;
- (d) origem dos dados, se aplicável (no caso de recolha de terceiros);
- (e) se necessário, informações pertinentes sobre a lógica (do sistema) usada e o âmbito e os efeitos pretendidos do seu tratamento de dados, caso estes tenham sido objeto de um processo de tomada de decisão automatizado (observação: não realizamos tais processos na nossa empresa por nossa conta).

Você receberá uma cópia destas informações, no caso de realizar um pedido eletrónico através de um requerimento eletrónico (ou seja, num formato eletrónico comum). Poderemos cobrar uma taxa razoável pelas cópias adicionais, de acordo com as despesas administrativas associadas.

III. Direito a retirar o consentimento previamente prestado

Você tem o direito de retirar o seu consentimento a qualquer momento. Essa retirada não afeta a legalidade do tratamento de dados com base no consentimento concedido anteriormente, mas significa que, a partir de então, não poderemos realizar mais atividades relacionadas com os seus dados se o consentimento retirado for a única base legal para isso. Este não será o caso, por exemplo, se ainda estivermos obrigados a conservar os dados. A retirada pode ser notificada sem obedecer a qualquer requisito formal e, em qualquer caso, também será possível na forma em que anteriormente foi fornecido o seu consentimento.

IV. Direito de retificação

Tem o direito de nos solicitar a correção de quaisquer dados pessoais imprecisos sobre si, sem atrasos indevidos. Tendo em conta as finalidades do tratamento, também terá o direito de solicitar o preenchimento dos dados pessoais incompletos, inclusive por meio de uma declaração complementar. Se os seus dados tiverem sido divulgados a terceiros, iremos informá-los da correção, a menos que isso seja impossível ou esteja associado a esforços e despesas excessivos. Se assim o requerer, iremos revelar-lhe os terceiros acima mencionados.

V. Direito ao apagamento dos dados (também designado como “direito a ser esquecido”)

1. Pedido de apagamento

Sujeito às exceções estabelecidas na subsecção 3. abaixo, poderá solicitar-nos que apaguemos imediatamente seus dados pessoais se:

- (a) esses dados (em especial a sua conservação futura) já não forem necessários para os fins da recolha;
- (b) tiver retirado o seu consentimento, no caso de tratamento de dados consentido;
- (c) se opuser ao tratamento futuro;
- (d) o tratamento de dados for ilegal;
- e) O apagamento for necessário para cumprir uma obrigação legal, nos termos da legislação da União Europeia ou da legislação nacional;
- f) Os dados tiverem sido recolhidos de uma criança (com menos de 16 anos de idade), relacionados com serviços da sociedade de informação, que, neste caso, é entendido como um serviço geralmente sujeito a pagamento e que é levado a cabo eletronicamente, por meios de venda à distância (i.e., sem contacto físico direto entre as partes envolvidas) e por chamada individual.

No caso de os seus dados serem eliminados, normalmente assumimos que consente que o seu nome seja incluído na lista de pessoas que não querem (já não querem) ser por nós contactadas. Isto minimiza as possibilidades de vir a ser contactado no futuro, por exemplo, se os seus dados forem recolhidos noutra contexto. Se não o desejar, por favor, informe-nos.

2. Direitos adicionais no caso de publicação dos seus dados e participação de terceiros

Se tivermos divulgado os dados a que se refere o seu pedido de apagamento, iremos (tendo em consideração a tecnologia disponível e os custos de implementação) adotar as medidas razoáveis idóneas a assegurar que os responsáveis pelos dados são informados que de requereu o apagamento dos dados (incluindo hiperligações e reproduções dos dados). Caso os seus dados tenham sido transmitidos a terceiros (de outra forma), iremos informá-los do apagamento, a menos que seja impossível ou envolva um esforço e custo excessivos. A seu pedido, iremos revelar-lhe os terceiros acima mencionados.

3. Exceções ao pedido de apagamento

Não tem direito a solicitar o apagamento – ainda que apenas temporariamente, se aplicável – se o tratamento de dados for necessário, em particular, para:

- (I). exercer a liberdade de expressão e informação;
- (II). cumprir uma obrigação legal que nos seja aplicável, nos termos da legislação da União Europeia ou da legislação nacional (poderá ser, p. ex., uma obrigação legal de manter registos [antes de expirarem]);
- (III). propor, exercer ou defender ações judiciais,
ou se
- (IV). no caso do exercício do direito a retirar o consentimento no sentido acima descrito (secção III), existir outra base legal para o tratamento de dados;
- (V). no caso de sua objeção no sentido acima (secção V 1. c), em primeiro lugar, existam razões legítimas para o tratamento de dados e, em segundo lugar, se a sua objeção não for dirigida apenas contra publicidade direta e qualquer definição de perfis possivelmente relacionado (neste último caso - envolvendo publicidade direta, definição de perfis relacionados – terá sempre direito ao apagamento).

VI. Direito à limitação do tratamento

Se tivermos recolhido dados ilegalmente e, conseqüentemente, você for titular de um direito ao apagamento, poderá requerer-nos que limitemos o tratamento de dados, ao invés de os apagarmos. O mesmo se aplica aos dados recolhidos legalmente, no caso de, entretanto, termos atingido os fins visados, mas precisar dos dados para propor, exercer ou defender ações judiciais. Se tiver apresentado uma objeção ao tratamento de dados que o envolva (e não tivermos de observá-lo, porque é dirigido contra publicidade direta/definição de perfis relacionada) ou se contestar a precisão dos dados, pode requerer-nos que restrinjamos a utilização dos seus dados durante a fase de revisão correspondente (pesando os interesses no caso de uma objeção, avaliação dos dados no caso de imprecisão). Isto significa que apenas podemos tratar estes dados específicos (além da sua conservação e de casos especiais de interesse público primordial) com o seu consentimento ou afim de propor, exercer ou defender-nos contra ações judiciais ou para proteger os direitos de outra pessoa singular ou coletiva.

Ainda que sem o requerer, iremos limitar o uso da sua informação conforme descrito acima, caso o nosso último contacto (cfr. secção B) tiver ocorrido há mais de 3 (três) anos, acrescido do remanescente do ano em que o último contacto ocorreu. Isto não poderá afetar quaisquer direitos à limitação ou apagamento que tenham surgido anteriormente.

Caso a limitação de dados no sentido acima mencionado ocorrer e for devida a sua retirada (p. ex., porque pode determinar a inexatidão dos dados), iremos informá-lo antecipadamente. Se os seus dados forem divulgados a terceiros, iremos informá-los da limitação de dados, a menos que seja impossível ou envolva custos ou esforço excessivos. Se assim o requerer, iremos revelar-lhe os terceiros acima mencionados.

VII. Direito à portabilidade dos dados

Se tratarmos os seus dados automaticamente com base no consentimento por si prestado ou dentro do escopo de uma relação comercial, poderá solicitar-nos que os dados correspondentes sejam recebidos num formulário estruturado, legível e compatível, por exemplo, para ser capaz de encaminhá-lo (e sem qualquer influência nossa) para outro responsável pelo tratamento de dados. Na medida em que isso seja tecnicamente viável e tal não afete os direitos de outras pessoas, também pode solicitar-nos que

reencaminhamos os dados conservados diretamente para outro responsável pelo tratamento de dados por si designado (por exemplo, uma empresa com a qual deseja celebrar um contrato). Um direito adicional ao apagamento a seu favor, se aplicável, não irá ser afetado por um pedido de transmissão de dados.

VIII. Direito à notificação em caso de violação de dados pessoais

Se ocorrer uma situação em que a violação de dados representa um grande risco para os seus direitos e liberdades pessoais, informá-lo-emos imediatamente. Essa notificação incluirá, entre outros, os dados da sua pessoa de contacto neste contexto, bem como informações sobre as consequências prováveis do dano e as medidas adotadas ou previstas adotar para diminuir essas consequências. Essa notificação pode ser dispensada se subsequentemente tivermos iniciado tais medidas de contenção eficazes que nenhum dano maior, no significado em cima mencionado, possa ser já verificado e se os dados já tiverem sido substancialmente protegidos contra acesso não autorizado – particularmente através de medidas técnicas (por exemplo, criptografia) – ou se a notificação envolver esforços e despesas excessivos (caso em que organizaríamos um anúncio ou medida pública com um impacto igualmente amplo).

IX. Direito a não ser exclusivamente sujeito a processos automatizados de tomada de decisão em relação ao tratamento de dados

Em princípio (i.e., exceto em casos excepcionais), tem direito a não ser sujeito a uma decisão exclusivamente baseada em processos automatizados – incluindo definição de perfis – caso isso tenha um efeito legal perante si ou, de forma equivalente, tenha um efeito negativo para si. A nossa empresa não utiliza tais estruturas de tomada de decisão e iremos informá-lo individualmente caso isso mude e os seus dados sejam afetados.

X. Direito a reclamar

Poderá a qualquer momento apresentar um recurso sobre a nossa conduta relacionada com o tratamento de dados para a autoridade de controlo responsável (citada na seção C II). Naturalmente, poderá também apresentar uma reclamação perante nós e iremos procurar resolver, em conjunto, quaisquer problemas que possam surgir.

XI. Direito de oposição

Caso tenhamos tratado os seus dados para a proteção dos nossos interesses legítimos (ou para cumprir uma questão de interesse público), poderá opor-se isso a qualquer momento. O tratamento posterior de dados só será permitido se pudermos demonstrar razões mais importantes que desconsiderem os seus interesses, direitos e liberdades, ou se tal servir para nós apresentarmos, exercermos ou defendermos contra ações legais. Se a sua oposição for direcionada contra o uso dos dados para fins de publicidade direta/definição de perfis, nós não iremos usar/tratar os seus dados neste contexto. Poderá enviar-nos a sua oposição diretamente ou para o nosso Encarregado da Proteção de Dados, sob qualquer forma.

I. Encarregado da Proteção De Dados

A nossa empresa tem um Encarregado da Proteção de Dados com quem poderá entrar em contato se tiver dúvidas sobre questões de proteção de dados que o afetem em relação às atividades da nossa empresa. Entre outras coisas, ele também irá ajudá-lo a exercer efetivamente os seus direitos, conforme enunciados na Seção H. Além disso, também pode entrar em contato com outros departamentos e pessoas da nossa empresa a qualquer momento. Os membros da nossa equipa ficarão felizes em ajudá-lo com qualquer dúvida que possa ter em relação à proteção de dados. Os detalhes de contato do nosso Encarregado da Proteção de Dados são os seguintes:

Herr Marc Utzenrath, E-mail: gdpr@swepro.de, endereço: Swedex GmbH Industrieprodukte, Im Taubental 10

41468 Neuss, Site: www.swepro.com, Tel: 02131–7522 127

J. Alterações a esta Declaração de Proteção de Dados

Esta Declaração de Proteção de Dados pode ser alterada periodicamente, por exemplo, para adaptá-la às decisões atualizadas da jurisprudência envolvendo a proteção de dados, proferidas pelos tribunais, que ainda não eram conhecidas / previsíveis a partir de 25 de maio de 2018. Anunciaremos quaisquer alterações no nosso site, sendo que as alterações de natureza particularmente importante serão comunicadas de forma individual (geralmente, por e-mail) a todos os clientes / utilizadores / fornecedores / outros titulares de dados afetados de forma relevante, cujos dados de contacto ainda tenhamos a essa altura.

K. Respeito por disposições nacionais especiais

As nossas atividades comerciais estendem-se a muitos países europeus (e até outros). Se se verificar que lhe devemos um nível de proteção de dados superior, relativamente a determinados pontos individuais, do que resulta do RGPD, nos termos da legislação nacional do país em que as nossas atividade de proteção de dados são levadas a cabo, em que você tem residência e que sejam também um Estado-Membro da União Europeia ou do EEE (exceto na Suíça), solicitamos-lhe que nos informe da natureza e escopo dessa obrigação, sem quaisquer demoras indevidas, uma vez que também é nossa intenção cumprir tais exigências, pelo que – referimo-lo apenas a título de esclarecimento – também efetuamos a nossa pesquisa nessa matéria.